

Thanksgiving :

Origines, traditions et vocabulaire anglais

Un texte issu du site AnglaisCours Club - <https://www.anglaiscours.fr>

Merci de partager ce document si vous pensez qu'il peut aider ou intéresser vos amis !

Connaissez-vous Thanksgiving?

Saviez-vous que, pour beaucoup d'Américains cette fête est **la plus importante** de l'année ? Thanksgiving vient du mot « **Thanks** », qui signifie bien sûr, *merci*. À Thanksgiving, chacun essaie d'être « **thankful** », c'est-à-dire *remerciant/reconnaissant*. Reconnaissant pour ce qu'on a : une famille, des amis, un travail intéressant, la santé ou simplement de bonnes choses à manger !

What about you? What are you thankful for today? Et vous, de quoi êtes-vous reconnaissant aujourd'hui ?

Que signifie le mot Thanksgiving?

Comme nous le disions dans **Thanksgiving**, il y a d'abord *thanks*, qui signifie *merci*, mais il y a ensuite *giving*, du verbe *to give* - donner. Le mot « *Thanksgiving* » signifie donc littéralement *merci de donner...* En réalité, il faut plutôt entendre « *merci pour ce qui m'a été donné, merci pour ce que j'ai reçu* ».

Thanksgiving fait référence à ce pour quoi on peut être reconnaissant (*thankful*), ce pour quoi on se réjouit, ce pour quoi on a envie de dire *merci*. En faisant un petit tour du côté de l'histoire, on comprendra mieux la signification profonde de ce terme et donc, de cette si jolie fête...

Quelle est l'histoire de Thanksgiving?



Au 17^{ème} siècle, divers peuples d'Angleterre souffrant d'oppression religieuse (*religious oppression*) quittèrent le pays. On les a appelés *pilgrims* (pèlerins). Ils voyagèrent longtemps, la moitié d'entre eux sont morts durant l'hiver très froid (*very cold winter*) qu'ils eurent à subir et, finalement, seulement une centaine d'entre eux arriva en Amérique.

Au printemps (*in spring*), avec l'aide des Indiens d'Amérique (*native Americans*), les survivants apprirent à faire pousser des plantes, des légumes (*vegetables*), des arbres et, l'automne suivant (*next autumn*) ils eurent beaucoup de nourriture (*food*) pour nourrir (*to feed*) tout le peuple. Ils étaient très heureux et reconnaissants (*thankful*). Pour

remercier les indiens, ils organisèrent un très grand dîner (*a very big dinner*) qui dura trois jours !

Pèlerins et Indiens partagèrent et apprécièrent ce bon moment de solidarité, convivialité et amitié. On considère ce jour comme le premier « *Thanksgiving Day* ». C'était en **1621** et, depuis, chaque année à la même date, le peuple américain, en souvenir de (*in memory of*) ce beau jour, célèbre (*celebrates*) Thanksgiving.

Quand et où est célébrée Thanksgiving?

Depuis 1621 aux États-Unis (*since 1621 in the United-States*), Thanksgiving est célébrée chaque année le **quatrième jeudi de novembre** (*the fourth Thursday of November*). Thanksgiving est aussi célébrée au Canada, chaque année mais à une date différente, le second lundi d'octobre (*second Monday of October*).

Comment cela se passe aux Etats-Unis?

Thanksgiving est vraiment une fête liée à la nourriture (*food*). Historiquement, tout est lié à l'idée de la récolte (*harvest*), de la nourriture qui permet de survivre et de vivre. À Thanksgiving, en souvenir, on passe donc beaucoup de temps à profiter de la bonne nourriture (*enjoying good food*) ! Le dîner, très copieux, est le centre de la célébration. On passe beaucoup de temps à table pendant les quelques jours de repos de Thanksgiving.

Sur la table, on retrouve les produits des récoltes de saison : maïs (corn), haricots (green beans), courges (squash), patates douces (sweet potatoes), oignons (onions), salade verte (green salad), épinards (spinach)... mais aussi les cranberries, noix de pecan (pecans), jambon (ham), sans oublier bien sûr la traditionnelle dinde (turkey) de Thanksgiving !

Passer du temps avec sa famille et ses amis

En souvenir de l'histoire, Thanksgiving est un temps de partage (*sharing with others*), solidarité (*solidarity*), amitié (*friendship / friendliness*), convivialité (*conviviality*), amour (*love*)... Thanksgiving c'est aussi penser à ce que l'on a, être reconnaissant et se recentrer sur ce qui est important. Thanksgiving n'est pas une fête religieuse (*not a religious holiday*) mais elle a des fondements spirituels (*spiritual meanings*).

Certains Américains traversent tout le pays pour être avec leur famille ce jour-là. Pour beaucoup, Thanksgiving est le seul moment de l'année où tous les membres de la famille se rassemblent (*all members of the family gather*). C'est pourquoi cette fête est si importante. Pour les Américains, Thanksgiving est une fête encore plus importante que Noël.



Autres traditions

- **L'aide aux autres (*helping others*)** : beaucoup d'Américains profitent de Thanksgiving pour donner du temps aux autres. De nombreuses organisations et associations offrent des repas (*provide meals*) aux personnes âgées (*old / elderly persons*), aux sans domicile (*homeless*) et aux pauvres (*poor people*).
- **Le football** : Thanksgiving est l'occasion de regarder avec ses proches des matchs de football (*football games*). Certains matchs de grandes universités sont même retransmis à la télévision nationale pour l'occasion de Thanksgiving.
- **Thanksgiving parade** : De nombreux Américains aiment aussi regarder la parade de Thanksgiving, à la télévision ou en ville. Des grands magasins (*big stores*) dans plusieurs grandes villes organisent ces parades. La plus connue est celle de Macy's à New-York qui est énorme et très célèbre pour ses chars magnifiques, ses immenses ballons volants et ses célébrités.



Black Friday

Le lendemain de Thanksgiving est toujours un vendredi, puisque Thanksgiving est toujours le quatrième jeudi de novembre. **Ce vendredi est appelé Black Friday, probablement le plus**

grand jour de soldes de l'année, dans tous les magasins américains. De plus en plus, les soldes du Black Friday dépassent la seule journée de vendredi et s'étendent à toute la semaine qui suit.

— —

Recevez d'autres cours: [Abonnez-vous à la chaîne Youtube ici.](#)

Passez au niveau supérieur: [Rejoignez l'espace membres AnglaisCours Club ici.](#)

Des questions? Des remarques? [Ecrivez nous via la formulaire de contact ici.](#)